

8(1660)

Сембе масторонь пролетариятне, пурмода марс!

ЛИСЕНДИ VIII-це КИЗОСЬ

ВЛКСМ-нь Мордовский  
обкомть и Саранский  
юркомть газетасна.

Адресь: г. Саранск, Советская ул.,  
Дом печати, телефон № 0-90.

Я Н В А Р Т Ь  
18-ЦЕ ШИСТОНЗА  
1940 КИЗОНЯ  
8 (1660) №

ЛИСЕНДИ КОВТИ 12-ксть.

# Комсомолонь ВАЙГЯЛЬ



## ЛЕНИНСКИЙ ШИТНЕНДИ

Оцю анокламань работа вятихть Ленинский шитненди Саранск ошень 6-це № школань пионерский и комсомольский организациятне. Пионерский организацияс отратне и звенатне аноклайхть альбопт, коса улихть кочкафт Ленинть эряфонц и работанц колга фотографический карточкат. Комсомольский и пионерский организациятне нолдайхть стеной газетат. Звеньевой и стряднай вечерхненъ эса отрядонъ и звенанъ вожатайхне йотафнихть Ленинть эряфонц и деятельностьнц колга беседат. Пионерхне аноклайхть Ленинть колга лама стихотвореният.

Комсомолецненъ инициативаснон вельде ули тиф лыжной поход Лямбирский школав, коса участ-

никне тихть доклад и декламациян. Тяфта жа цебярста анолай Левинский шитненди Саранск ошень 9-це № средняй школаске. Тяс комсомолецненъ инициативаснон вельде организовадаф Ленинский уголок, коса петфнефт Ленинть эряфонц и работанц колга фотографический карточкат.

Инь передовой пионерхненъ и комсомолецненъ йоткса аноклавихть ПВХО нь и ВС-нь значкистт. Тяс класснай руководителхне эсь классост ученикненъ йоткса йотафнихть Ленинский шитненъ пингста беседат. Ленинонь кулома шинцы посвященной траурнай вечерса ули тиф доклад Ленинонь эряфонц и деятельностьнц колга.

Ф. Бикеев.

## Анокламась моли активнайста

ВКП(б)-нь Саранский райкомсь марса ВЛКСМ-нь райкомть мархта вишкотеде деятельнай анокламань работать Ленинть кулома шистонза сявомок 16 кизонь топодемань шити.

Подобраннайхть „16 лет без Ленина по Ленинскому пути“ темать коряс политически грамотнай докладчикт. Тейст ульсь тиф парткабинетть видеса инструктивной совещания. Сембе колхозненъ, совхозненъ и МТС-ненъ эса январь

20-це и 21-це шинзон эзда улихть йотафтфт докладт.

Парткабинетть видеса панчф специальнай выставка, коса няфневи Ленинть революционнай деятельностьнень кич.

Тяфта жа анокламась мольфетви Ленинский шитненди колхозненъ, школатненъ эсовок. Николаевский средняй школаса ученикненъ вийса аноклавихть революциянь генийть—Ленин ялгать колга стихотвореният, рассказ.

И. Пиняскин.

## АНОКЛАЙХТЬ ЯКСТЕРЬ АРМИЯТЬ И ВОЕННО-МОРСКОЙ ФЛОТТЬ ШИСНОНДЫ

Сире-Теризморгань осовавишский организацияс оцю энтузиазмаса ушедсь анокламань работа Рабоче-Крестьянский Якстерь Армиять и Военно-Морской Якстерь Флотть 22-це годорщианъ шиснонды.

Организациянь 49 члетьненъ йоткса 27 членъ аноклави ворошиловский стрелоконъ значокс норматненъ максомаснонды. Тяфта жа аноклавихть ПВХО-нь значкистт.

П. Бикеев.

Сире-Шайговань район.

## „СЕДОВ“ ЛЕДОКОЛТИ

БАДИГИНОНДИ  
ТРОФИМОВОНДИ

Приветствуем тинь и „Седовть“ сембе экипаженц Севернай Ледовитай океанца героический дрейфонъ трудностыненъ успешнайста сяськомаснон мархта.

Учтама тинь Москву мрдамантень.

Горячай привет!

И. СТАЛИН, В. МОЛОТОВ.

## „И. СТАЛИН“ ЛЕДОКОЛТИ

ПАПАНИНОНДИ  
БЕЛОУСОВОНДИ

„И. Сталин“ ледоколть команданцы

Примасть минь благодарностеньконъ „Седов“ ледоколть Гренландский морянь эйхненъ эзда лихтемаса заданиять васень пяхксонц блестящайста пяхкодеманд инкса.

Горячай привет!

И. СТАЛИН, В. МОЛОТОВ.

## Слава отважной седовецненди!

Полярнай од эпопеяс аделавсь. Сембе советский народсь парамьяльса васьфнесыне седовецненъ. Пефтома кельгасык синь. Седовецне пяхкодезь тейст максф пяхста заданиять, тиеток оцю и пяхэрявикс вклад советский наукати. Аньцек минь социализманъ странасонк тиендевихть тяфтам героический тефт. Советский ломаттне мужества и отвага мархта пяхкотькшнесазь партиять и прави-

тельствать любой заданияснон. Тянди причинасть—советский патриоттне пефтома кельгсазь эсь родинаснон, пях верондайхть коммунизмать торжестванцы, преданайхть большевистский партияти и народонъ вождти Сталин ялга-ти.

Слава отважной седовецненди!

И. И. ГУДОВ.

СССР-нь Верховнай Советть депутат.

## АРКТИКАНЬ БОГАТЫРЬХНЕНДИ

Кельгома седовец ялгат!

Московский военнай округонъ боецне марса сембе советский народть мархта пях оцю мяльсаванцы Тинь вельф цебяр научнай работантень мельге.

Тинь няфтеде героизма и искусства лама веконъ эйхненъ и Арктикаты кяжи буранонзон каршес тюремаса.

Тинь подвигонте касфнесы Московский военнай округонъ боец-

ненъ, командирхненъ, комиссархненъ и политработникхненъ мяльснон боевой и политический подготовка од сатфксонъ сатомати.

Кемоста люштасась Тинь кядентень и аф кирдемшка учтама Оцю Масторть лангс самантень.

МВО-ть Военнай Советоц:

С. Буденнай.

А. Щербаков.

А. Запорожец.

А. Лобачев.

„Мордовский АССР-нь колхозонъ, совхозонъ и МТС-нь сембе комсомолецненди, комсомолкатненди и сембе од ломаттненди“ Мордовский Государственной селекционной станциянь комсомолецненъ съормаснон колга

## ВЛКСМ-нь Мордовский обкомть бюронц ПОСТАНОВЛЕНИЯЦ

1. Одобрить Мордовский Государственной селекционной станциянь комсомолецненъ инициативаснон, конат сувасть 1940 кизоня оцю урожайть сатоманц инкса социалистический соревнованияти.
2. Обязать ВЛКСМ-нь РК-тненъ секретарьснон и совхозга комсомолть коряс помполиттненъ обсудить тя съормать открытай комсомольский собраниятненъ эса, аф союзнай од ломанень собранияс и примамс конкретнай мероприятия, конат обеспечивают 1940-це кизоня оцю урожайть сатоманц инкса тюремаса комсомольский организациятненъ активнай участияснон.
3. Предложить ВЛКСМ-нь сембе РК-тненди возглавить 1940-це кизоня оцю урожайть инкса комсомолецненъ и аф союзнай од ломаттненъ йоткса социалистический соревнованиять лангса руководствать.

ВЛКСМ-нь обкомть секретарец СОЛОВЬЕВ.



# „Тейнек аф эряви учсемс природать ширде милостть, сявомс синь сонь эздонза—минь задачаньке“ (МИЧУРИН)

МАССР-нь колхозонь, совхозонь и МТС-нь сембе  
комсомолецнени, комсомолкатнени и сембе од  
ломаттнени

(Мордовский Государственный селекционный станциянь  
комсомолецнень ялань сьормасна)

Минь, Мордовский Государственный селекционный станциянь комсомолецнень воодушевленнхья-ма ВКП(б)-нь XVIII съездть решение-он мархта, тоналомок ВСХВ-нь опытть и максекомк поддержка стопудовик бригадирхнен инициативаснонь, сянонтма эсь лангозонк обязательствася получамс 1940 кизоня станциянь видеа площаттнень эзда оцю урожай: озимой тозерда эрь гектарста аф 30 центнерда кржа, пинемда эрь гектарста аф 20 центнерда кржа и люкшьяда эрь гектарста аф 13 центнерда кржа. Тянь инкса комсомольский организациянь инициативанц вельде пуропневихть оцю урожайня комсомольско-молодеж-най колма земант.

Йотафнетяма ловонь кирдема селекционный станциянь сембе о-зимой видефонзон лангса (озимой тозеронь и люкшьянь участкатнень эса путнефт ни щита). Испол-зованадаскь сембе местнай и ми-неральной уликс удобрениянень агротехнический правилань пол-ная соблюдение. Яровой куль-турань сембе видефонзон ароп-саксь и пафтьсаксь видемань кондициятнени модемс. Тундань видемань йотафтсаксь агротехни-ческий сери уровеньна.

Мордовская степной райоттнень эса устойчивый оцю урожайнь са-томаса оцю роль кармайтхь кир-дема лесозащитной полосатне, ко-нат лездыхть ловть кирдеманиты, тундаты пингста ловть постепен-найста соламаса равномерной рас-пределения, а тяфта жа арала-сыне видефонсь суловейхнен эзда. Минь селекционный станциянь-ке 1939 кизоня ни кярьмодсь ви-рень полосань озафнемс.

1940 кизоня минь сямватима эсь лангозонк обязательствася озафнемс аф 2 гектарда кржа вирень поло-са 2 километра кувалмоса.

Станциянь комсомольский ор-ганизациясь 1939 кизоня примо-сесь активнай участия 450 марлю-лукса плодовой садть озафнема-са, тяда башка комсомолецнень вйисон мархта озафть 600 юр-инекс.

Минь радость мархта поддер-живаем колхозникнень усадь-оас-нон лангс 15—20 плодовой шуф-тонь озафнемат колга Москов-ский большевикнень призывсон и сянонтма эсь лангозонк обя-зательствася—озафнемс 1940 кизоня 2 гектархт вишнякст и 0,25 гек-тар шукштурукст.

Организовандаскь Ефремов-ский агротехнический тонафнеманц и карматама эсь культурно-поли-тический уровеньнень комсомо-лецнень. Минь сембе обязательстваньке обсужденнахть и проработан-нахть партийно-комсомольский

собрания, коса примасть участ-тия минь станцияньком рабоча-йиза, служащайиза и научнай со-трудниконза.

Минь тернесаксь Мордовский республикань колхозонь, совхо-зонь и МТС-нь комсомольский ор-ганизациятнень, комсомолецнень и аф союзнай од ломаттнень су-вамс соцсоревнования 1940 ки-зоня 100 пулавой урожайть сато-манц инкса. Оцю урожайнь сато-манть успехон пик кемоста соф-звеньевой формат коряс трудть организациянц мархта. Ефремов-ский звенатне, конат получасть 60—70 центнеронь урожай эрь гектарста, няфгезь, што звеньевой системась вяти урожайность к-сфтоманцы, а сяс организован-да эрь колхоза оцю урожайнь постояннай комсомольско-моло-дежнай ефремовский звенат. Пик эрви тияни-ке жа ушедомс оцю урожайть сатоманц инкса фунда-ментонь тиемат, сян инкса пик эрви сувафнемс звенат состав сятнень, конат кармайтхь примо-семе непосредственный участия паксянь работатнень эса. Кемок-стам звенатнень мелге участкат и культурат стая, штоба удель полнай возможность работамс тракторса и иля сложной маши-наса. Йотафтомс посевной площат-тнень эса ловонь кирдема, орга-низовандамс местнай удобрениян кочкама (кулуфт, саразонь пометт и ст. тов.), наземонь, минераль-най удобрениян уксематнень и йотафтомс агротехнический ме-роприятиян полнай комплекс.

Анокламс сембе эрвикс вель-хозинвентарт, пафтемс виде-мать кондицият модемс, тунда йотафтомс солаф ведель кирде-ма. Видемать васьфтемс сембе ширде аноклафта и йотафтомс сонь ладяф срукть пингста виде-мань од агротехнический прием-нень применениясон мархта. Сем-бось тя эрви сянкса, штоба сяс-комс стихият вреднай влиянияз, максомс странати кода можна с-да лама сьора.

Организовандасть эрь колхоз-са, совхоза колхозникнень аг-ротехнический тонафнемаснон.

Комсомолец и од колхозник я-лгат, минь задачаньке аф учсемс природать ширде милостть,—кода корхвесь минь пингонь великий садоводсь И. В. Мичурин, с-явомс синь природать эзда. Да-ваите сядя упорнайста тюрхтяма оцю Сталинский урожайть инкса.

Собраният поручениянц коряс подписали:

Парторгъ Круш, комсомоль-ский организациян секретарсь звеньеводсь Гушин, звеньевой-не Гусева, Беленикина.

## Кода минь сатоскь оцю урожайть

Монь бригадазе 1939-це кизоня 3 гектар лангста получасть уро-жай 21 центнерхт ячмень эрь гек-тарть лангста.

Кода минь сатоскь тяфтама оцю урожайть? Васендакиге минь ти-еме тя площадьть мелге цебарь-уход. 1939-це кизоня сентябрь-ковста тя площадьть сокаксь 20-сантиметрань крхкалмос лов алу. 1939-це кизоня тунда ранакиге почвать кафтонь киге инзаскь. Тяда меле ладме культуратор, конада меле тага кафтонь киге инзаскь. Видескь сонь коннай ря-довой саялка сплшонойста. Ви-демс фкя гектарть лангс 1,5 цент-нер. Сембе работась, кода поч-вать видеда ингольдень обработ-ка, а тяфта и сонць видедамс тифт 2 шиста.

Сьорось урядф самосброскаса, конанц мелге эстакиге ульсь ор-ганизовандаф сотомась.

Урожайсь мог улемс сядя оцю,

кда ба минь инголи кирделемс площадьть лангса лов, но тя минь ашель. А сяс 1940-це кизоня, што-ба получамс сядя оцю и устой-чивый урожай, минь йотафтоме ловонь кирдема. Нинге йотай сьоксеткиге сембе яровой пло-щадь лангс усоме минеральной удобреният, суперфосат 3 цент-нерхт и калинай сада 1 цент-нерхт фкя гектарть лангс.

Тя кизоть тунда тага уксата 2 центнерхт суперфосат и фкя центнер калинай сал 1 гектарть лангс. Видемать йотафтсаксь инь нюрхкьян срукста—45 частста.

Сембе нят агромероприятияне вполне возможнайхть йотафтомс эрь колхоза, аныцк эрви мяль и старандама. И йотафтомс синь колхозсь, безусловна саты оцю урожай.

Палитов.

МГСС-ть агроном.

## МИНЬ ОПЫТОНЬКЕ

Йотай кизоть мон эсь брига-дзень мархта получаць урожай 37,2 центнер сура конкурсной сортоиспытаниян м е т о д а к а т коряс. Сьоксенда ся участ-кат лангса, коса йотафть кон-курсной сортоиспытаниян, ульсь ускф суперфосат 6 центнерхт эрь гектарть лангс. Тялонда вид-мотнень тиемсь классонь состоя-ния, илякс мярьгомс кочкайнек семенатнень крупность коря и ароптынек синь сорность эзда. Тунда васенце возможностнень пингстакиге участкат инзаскь и культивировандаскь, а меле тага инзаскь.

Видеда инголе участкат нин-ге вель культивировандаскь и инзаскь, а сядя меле видефсь. Видефсь ульсь широкоряднай. Рят-нень йотксна ульсь 35 сантиметра. Фкя гектарть лангс видеде 16 ки-лограмма сура. Видефть касоманц коряс ульсь тифф кочкомась и

сорнякнень касомаснон коряс ульсь тифф междурядиян опахи-ваниясь.

Августть мекольдень шинзон сурось кенерсь и урожайсь удар-ный темпса ульсь урядф. Минь работаньконь результатонза це-цебарьхть. Производстваса ви-дефть эзда получаме 20 центнер гектарть лангста, испытаниян конкурсной методикат коряс по-лучаме 29 центнер гектарть ланг-ста. А кой-кона сортне максеть сядя оцю урожай. Вов суронь 0,12 сортсь максеть урожай 37,2 цент-нер фкя гектарсь.

Оцюаф сатыксь минь работа-сонкульсь ся, што минь ашеме кир-не эста участканьконь лангса лов, а видефти ашеме тиемди под-кормка. Нят агротехнический ме-роприятияне 1940-це кизоня улихть примененахть.

НАЗАРОВ:

МГСС-ть агроном.

## ТИЕМС КОЛХОЗНАЙ ПАКСЯТНЕНЬ ЛАНГС ЛЕСОЗАЩИТНОЙ ПОЛОСАТ

Содаф, што урожайть ламода зависит почвеннай и климатичес-кой условиятнень эзда. Ми-неральной и органической удобре-ниятнень вельде колхозне изба-вились почвеннай зависимость эзда. Но удобрениятнень эффектсна сембе сакоскь зависит почвать са-томшка влажностенц эзда.

Влагать инкса тюремаса оцю значения кирдихть лесозащитной полосатне, конат правильнайста распределят снежной покровть, конанц мархта касфтсакь почваса влагать.

Минь республикасонк тялонда эрйахть вишке вармат, конат уф-сесазь паксыста ловть, штафтсакь озим коряттнень, аф максикхть тянь мархта возможность почвати пу-ропнемс влага; мзярда лямбонди апрель ковста, озипне ушедыхть касома, а сядя меле меки якшаф-ты, и озипне имайхть. Тяфтама явленият именна няендеветь лама колхозга 1939-це кизоня.

Главнайсь жа, вирьсь и вирень полосатне аф максикхть возмож-ность курокста соламс ловти и шудемс рлазу шудерьсокс лях-ненди, штамок почвать, а мек-лангт, солаф ведсь сувай почва-ти, мзярда лама вирьда, лов вет-не могут шудемс ляххенди кру-глый киза, тиемок сядя йолма лях-няста, сядя оцюфт, конат тие-дихть эсь перьфкаст влажнай ат-мосфера, ванфтомк почвать кось-комат эзда, а растениятнень оцю температурань заморозкатнень и суховейхнен эзда.

Вов кепотьксонди, Атиуревский районац Калининть лемса колхоз-са 1939 кизоня ульсь видеф то-зер и розь. Площадсь, коза ульсь видеф тозер, ульсь шарф льяса, конанц берягса кастть кустарникт, илякс мярь-гомс тя участксь суховеть эзда ульсь защищанай, а участксь, коза ульсь видеф розь, аф защи-

## Агротехникать правильнайста использовандамац и оцю урожайнкса тюремась

Йотай кизоть минь селекцион-най станцияньке, аф ваномк за-сушлавый кизоть лангс, получасть лисцина розть коряс урожай 25 центнерда лама фкя гектарть ланг-ста. Кодама мероприятият минь йотафнемс, штоба получамс оцю урожай?

Парня паксысь, конац максфоль озимой розть лисцинат виде-мнине 1936 кизоня сьоксенда, ульсь культивировандаф тунда 1937-це кизоня. Штоба кирдемс почваса тя-лонь и тундань влагать, ульсь йотафть тунда фкя следса васен-це инзаскь. Тя ульсь апрельть 21-це шистонза, а апрельть ме-кольдень шинзон пингста тага вельсь ульсь тя участксь инзаф. Мзярда участкань крмасьт появ-шкшме сортишетне, сон куль-тивировандаф пружиннай культу-ваторса. И вов тя пингста ульсь йотафть парня паксыть лангса удобрениямске и сонь 15—17 сантиметрань крхкалмоса сокамац, конань меле тага вельсь ульсь ин-заф.

Тяда меле сор тишетнень кар-шес тюремаса ульсь йотафть 2 крда инзама и 2 крда лущения, конань меле нинге вельсь инзаф. Сьоксень основной сокамась йо-тафть 18—20 сантиметрань крхкал-моса.

Видеме эрь гектарти 140 кило-граммат видеде. Участкат эса озипне ульсь цебарьхть, а кона

Агрономсь А. Гусева.  
Саранский район.

## 25 центнер озимойть инкса

Мордовский Государственный селекционный станциянь коллек-тивонь путсь эсь инголенза задача 1940 кизоня получамс урожай озимой культураса аф 25 цент-нерда кржа эрь гектарть лангста. Оцю урожайть инкса тюремась кемоста соф влагать инкса тюре-мат мархта. Станциянь работни-конза наметила работань кели программа ловонь кирдеманть ко-ряс, конац наполняет почвати влага, ванфтысь озипнень эйнда-мать эзда, ащи урожайность ке-подемаса могучай факторкс.

И вов, аф ваномк сянть лангс, што тозерсь сядя пели су-хойвейда, макссь урожай эрь гек-тарть лангса 12,3 центнер, а розь

участксь макссь аныцк 6,8 цент-нерхт фкя гектарста.

Республикаса партийнай и ко-сомольский организациятнени эр-вянихть кармафтомс земельнай оргаттнень озафнемс колхознай паксытнень эзда лесозащитной по-лосат. МАССР-нь Наркоземти эр-ви либа йотафтомс тя кизефкть колга специальнай курст, или под-дамс брошюра, конац максоль ба лезкс колхозненди тя ме-ро-приятият йотафтомаса.

Вирень полосатне должетт ашемс фкя-фкада 500 метрашка расстояния, келесна должет улемс 10-15 метрат. Поперечнай полосат-не должетт ашемс фкя-фкада кило-метрашка расстояния. Эрвяихть кадондомс эзост тракторхненди и комбайнатнени йотама вастт, но сядя йолма клетканятне стакал-гафнесазь тракторхненди и комбай-натнень работаснон.

## Максомс странати од сядя урожайнай сорт видемот

Мордовский Государственный селекционный станциянь эсь рабо-танц ушедозе 1938 кизоня. Аф ваномк тя аф оцю пингть лангс, станциянь сатсь селекционной ра-ботаса аф калдянь результатт.

Многолетняй тишень касфтома группась, конанц эса руководит научнай сотрудницась Е. С. Кали-нина ялгась, 1939-це кизоня люцер-на видемота получасть 4,9 цент-нерхт урожай эрь гектарть лангста. Калинин ялгать бригадац сяс эсь лангозонза обязательств-ва 1940 кизоня сатомс урожай 6 центнерхт эрь гектарть лангста.

Крупнойной культурань группась, конанц мархта руководит стани-янь научнай работникоц Н. И. Назаров ялгась, 1939-це кизоня получасть фкя гектарть лангста 37,2 центнерхт сура.

Од специальность, комсомолецт В. С. Гушинть бригадац 1939-це кизоня эсь участканц мелге це-барьста якамать вельде люкшьян культураса получасть фкя гектарть лангста 12 центнер. Тя кизоня Гушин ялгась, кода комсомоль-ский комитетть секретарец, пу-ропть станцияса оцю урожайнь получама инкса комсомольско-молодежнай звенат. Путсь эсь инголенза задача 1940-це кизоня

получамс роз са урожай 30 цент-нер эрь гектарть лангста. Станци-яса тяфта жа организовандаф комсомольско-молодежнай звенат, конат кармайтхь озафнема усадь-батнень эзда сатт, паксытнень эзда лесозащитной полосат.

М. Ежовский.

## „ЯКСТЕРЬ ЗНАМЯ“ КОЛХОЗСА АФ ТЮРИХТЬ ОЦЮ УРОЖАЙТЬ ИНКСА

Содаф, што засухать каршес тю-ремаса кирдихть оцю значения агротехнический мероприятияне. Но к сожалению „Якстерь знамя“ колхозть (Сомай веле, Рыбинский район) руководителенза тянь нин-ге тиямис кода эрви ашезь шарь-хкодь. Тянь сюнеда колхозса нль-не тиямис паксытнень лангса лов аф кирдихть. Колхозти нолдаф 60 центнер минеральной удобрения, и сятка тиямис ашешникхть Ковыл-киннай станциянь складонц эса. Колхозть председателец Шавинов ялгась аф пара мялсаваны стама удобрениятнень лангс, кода кулусь саразонь пометсь, наземсь и ст.

Тяфтама удобренияда велеса

пик лама, но с и н ь и л я т к ш - н я х т ь а л а к и с п о л ь з о в а н а д к .  
Тя колхозса тифга жа калдяв-ста аноклави тундань видемати вельхозинвентарсь. Плукине, инза-матне и саякатне тиямис нинге лоять алот. Кузнецясь аф работай... Шавинов ялгась арьси ремонт-ировандамс инвентарть сярда, мзярда лисихть видеда. Алашат-нень мелге уходсь тяфта жа лад-дяф калдявста.

Рыбинский райзоти эрви вар-жактомс „Якстерь знамя“ кол-хозть шири, организовандамс то-са оцю урожайть инкса большеви-ский тюрема.

Нолдаев,

Рыбинский район.

Ардастовский НСШ-нь пи-онерхне и ученикне с-я-вель шефст-ва „Путь Ильича“ кол-хозть ала-шавзон ланг-са.

СНИМКА-СА: Кузнецов Колясь и Баранов Юрась под-шефнай пар-насон вакс-сост.

Фотось П. Волковт



Гушин.

МГСС-ть научнай сотрудникоц.

## Триерованиясь йотафневи организованнайста

Ежка велень „Валда ян“ кол-хозсь (колхозонь председателсь Козеев ялгась) пик действенна кярьмодсь тундань видеда кампа-ният сембе ширде анокста вась-фтеманцы.

Колхозсь вишкста йотафня видемонь сьороть триерованиянц.

конань эзда сембод триеровандаф 60 центнерда лама. Видмонь три-еровандамаса работась мольфне-ви пик организованнайста и вишк-ста.

И. Козеев.

Ковылинский район.



# НАРКОМИНДЕЛСА

## 1. СОВЕТСКО-ШВЕДСКИЙ И СОВЕТСКО-НОРВЕЖСКИЙ ОТНОШЕНИЯТНЕНДИ

Мекольдень пингть Советский правительствать мялец шарффт кой-кона факттенди, конат няендевихть Швецияса и Норвегияса. Кафцьке странань правительстватненди маласа печатень оргаттне и кой-кона официальной ломаттне шведский и норвежский власттень попустительстваснон и подержкаснон вельде ушестъ виш-копнема кели кампания СССР-ть каршес и тиендема действият, конат аф совместимайхть нейтралитетонь политикать мархта, конань азозь кафцьке странатнень правительствасна.

Ня факттенень коряс СССР-ть правительстват мярьгсь Швецияса и Норвегияса эсь полпредонзонты тиес соответствующей представленийт кафцьке странань правительстватненди.

Январь 5-це шистонза СССР-ть Швецияса полпредоц Коллонтай ялгась Швециянь иностранной тевонь министрты Гюнтер господинти максь заявения Советский правительствать лемста. Тя заявеният эса ульсь азф:

„Сембе декабрь ковь йотамс Советский Союзти враждебнай крукне и прессась, правительствати маласа „Социал-демократен“ газетать мархта во главе, вятсь недопустимай кампания Советский Союзть каршес, кона можналь азондомс анык сь случайса, кда ба Швециясь ащель войнань состоянияса СССР-ть каршес или аноклаль войнати СССР-ть каршес“.

Полпредть заявениянц эса сьда тов корхтайсь, што шведский прессаса мушендыхть эстейст васта Советский Союзть каршес войнати прямой призыфне и СССР-ть каршес Рютить-Таннерть правительстванц ширес войнати Швециять вооруженнай вмешательстванц колга требованиятне.

Азф кампаниясь, кона арьсеф сьнди, штоба тиес осложненият СССР-ть и Швециять йоткса, аф васьфни противодействия шведский правительствать ширде. Сьдонга йак, кой-кона официальной ломаттне открыта примсихть участия Рютить-Таннерть правительстванцы вооруженнай лезксонь организовандамаса. Декабрь 7-це шинцы, шведский власттень покровительстваснон вельде, Швециянь лама ошева ульсь панчф 47-шка вербовочнай бюро. Ня бюротнен вельде завербовандаф „добровольце“ лувондовихть тьожатть ломаньца. Кой-кона даннайхнен коряс, конат относятся декабрь 28-це шинцы, Финляндияв мольсь Швецияста 10-шка тьожань тяфтама „доброволец“. Сьда меле пачфневсь, што Южной и Центральной Швецияста Финляндияв тусть 2 корпус „доброволец“. Силь лангост общай командованиять примазе шведский генеральс Эрнст Линдер.

Шведский прессать азф кампаниянцы, СССР-ть каршес военной действиянь вьема призыфнени и шведский власттень лезксонь вельде „добровольческий“ отрядонь няевиста формировандамати, — эряви прибавамс ся, што Рютитаннерть правительствасна непосредственная снабжандакшневи оружияса Швецияста и разрешенай Швециять пачк Финляндияв военной снабжениянь сембе виттень уксемасна.

Швецияса СССР-ть полпредонц заявениянц иностранной тевонь

министрты аделакшневи тяфтама валса:

„СССР-ть правительстват шарф-несы шведский правительствать мяленц вьере азф факттенень и шведский власттень действияснон лангс, конат водендафт СССР-ть каршес. СССР-ть правительстват лувондсы своевременнайкс азомс шведский правительствати сьнь, што шведский власттень ня действиясна аф анык противоречат шведский нейтралитетонь политикати, но и могут тиес аф желательнай осложненият Швециять и Советский Союзть йоткса отношениятненди“.

Январь ська жа 5-це шистонза Норвегияса СССР-ть полпредоц Плотников ялгась тяфтама максь СССР-ть Правительстванц лемста заявения Норвегиянь иностранной тевонь министрты Кут господинти. Тя заявенияс ульсь азф:

„Мекольдень пингть Норвегияса правительствати маластонь кой-кона крукне и норвежский прессась вьитихть Советский Союзть каршес мезьсонга аф кьшендеви кампания, конац вредта башка и Советский Социалистический Республикань Союзть и Норвегиять йоткса отношениятнен эса осложнениа башка мезьска не может вьатемс“.

Сьда тов полпредть заявенияс азф, што СССР-ть каршес войнати прямой призыфнень мархта фька пингть, норвежский прессаса занцихть васта требованиятне, штоба Норвегиять правительстват максь военной лезкс Рютить-Таннерть правительстванцы Советский Союзть каршес. Кой-кона официальной ломаттне, кода Хамбро господинц, Стортингть президентоц, капитан - генеральс Орфлитс и лиятне, лезнихть тя кампанияти и нльне примсихть эсонза активной участия. Норвегияса открытаста организовандакшневихть вербовочнай комитетт СССР-ть каршес Финляндиять территориянц лангса войнати крвьаснеманц инкса. Улихть сведеният, што Финляндияти лезксонди пуропневи „добровольце“ особай дивизия Осло группань странатнен эзда. Фька пингть, норвежский власттень покровительстваснон ала, снабжается Рютить-Таннерть правительстват Норвегияста оружияса и моли разнай военной снаряжениянь транзит Норвегиять пачк Финляндияв. СССР-ть полпредонц заявениянц Норвегиять иностранной тевонь министрты аделакшневьс тяфтама валса:

„СССР-ть правительстват шарф-несы норвежский правительствать мяленц вьере азф факттенени и норвежский власттень действияснонды, конат ладяфт Советский Союзть каршес. СССР-ть правительстват лувондсы эрвиксонди азомс Норвегиять правительстванцы, што норвежский власттень азф действиясна аф анык грубайста противоречат норвежский правительствать ширде азф нейтралитетонь политикати, но и могут вьатемс аф желательнай осложнениятненди и нарушит нормальнай взаимоотношениятнен СССР-ть и Норвегиять йоткса“.

Январь 6-це шистонза Норвегиянь иностранной тевонь министр Кут господинц СССР-ть Норвегияса полпредонцы Плотников ялгати максье норвежский правительствать ответонц.

Эсь ответсонза норвежский пра-

вительствась корхтай, што нейтралитетть нарушандамаса сонь каршезонза лихневи обвинениятне тиендевихть аф правильной информации коряс. Норвежский прессась эса Советский Союзть каршес выступлениятнен тиендгась частнай ломатть и ня выступлениятнен аф шнакшнесазь ответственной крукне. А кда корхтамс Норвегияса вербовочнай комитетонь организовандамат колга, то норвежский правительствась аф максьи тейст кодамовок лезкс. Иностранной государстванди военной службас вербовандамась Норвегияса запрещенай законца и сьс аф ули разрешандаф. Норвежский власттне аф лездыхть стане жа Финляндияв оружиянь или военной снаряжениянь прьажамаса. Кда башка ломаттне добровольна молихть лия мастору войнаса участвондама, то, норвежский правительствать мяленц коряс, тя аф ащи нейтралитетонь нарушениякс. Аф ащи противоречиякс международной правати Норвегиять пачк оружиянь уксемаське. Сьякокс, кода содасы норвежский правительствась, военной материал Норвегиять пачк Финляндияв тьанинь пингс апак уксеколь, а тяфтама снабжениянь частнай уксемась Норвегияста пьак аф оц.

Норвежский правительствать ответоц аделакшневи надияфтомаса, што „сон тя пингс ванфтсь и сьда товонга кармай ванфтома нейтралитет, конань сон азозе лия государстватнен эса войнати колга. Норвежский правительствась надият, што СССР-ть и Норвегиять йоткса дружественнай отношениятне кармаихть улема сьда товонга“.

Январь 10-це шистонза максье эсь ответонц СССР-ть Швецияса полпредонц заявениянцы Швециянь иностранной тевонь министрське Гюнтер господинц.

Эсь ответсонза шведский правительствась корхтай, што шведский народсь Финляндияти кирдиси вакскань симпатият, конат няфневихть прессать эса. Сьякокс, Швециять конституционной законза шорсихть прессати максьсвободать превышениязонды, — сембода пьак, иностранной державатнен и сьнь представительснон оскорбленияснонды. Шведский правительствать мяленц коряс, аф сонь позицият прессать колга, аф сонь действиянза кодамовок лия тевса аф максьихть Советский Союзти повод обвиненият тиес Швециять каршес. Лихневи обвинениятне основноста ашихть аф

## 2. СОВЕТСКО-ВЕНГЕРСКИЙ ОТНОШЕНИЯТНЕНДИ

Январь 14-це шистонза Москуса венгерский посланникс Криштоффи господинц ульсь Иностранной Тевонь Народнай Комиссарть заместителенц В. П. Потемкин ялгать ширеса и азсь тейнза тяфтама официальной заявения:

Мекольдень пингть вишконевихть тенденциознай кулят ся переговорынень колга, конат йотаст аф кунара Венецияса Венгриянь иностранной тевонь министр Чакоть и Италиянь иностранной тевонь министр Чинаноть йоткса. Корхтайхть, бта азф италовенгерский переговорынень ульсь

точный информациятнен лангса. Васендакиге, аф соответствондайхть факттенди утверждениятне шведский добровольцеонь вербовка колга. Добровольцеонь кочкамась йотафневи анык частнай инициативань коряс и сьнь лувксна аф соответствондай цифратненди, конатнен азонкшнень Советский правительствась. Шведский властень оргаттне аф лезнихть добровольцеонь кочкама-са и шведский службань офицерхне и рядовойхне аф примсихть участия кода доброволецт финский войнаса.

Финляндияв разнай предметонь ускомась, конат уксевихть Швецияста или молихть транзитса лия странатнен эзда, не может тиес возраженият. Швециясь йорай ванфтомс эсь торговой отношениязон лия странатнен мархта. Финляндиясь может импортировать Швецияста и кучсем Швециять пачк транзитса разнай товарт, конатненди Финляндияса ули спрос. Шведский правительствась аф лувондсы возможнайнди полафтомс тяфтама положеният и труднайгофтомс коммерческий товарооборотт Швециять и Финляндиять йоткса.

Шведский правительствать ответоц аделакшневьс надиямань выраженияса, што „вьере азф соображениятне машфтсазь недоразумениятнен, конат могли лисемс Швециять и СССР-ть йоткса и докажут СССР-ть правительстванцы, што аш оснований обвиненият тиес Швециять правительстванц каршес. Шведский правительствась аф вьати агрессивнай политика СССР-ть каршес и йорай избегнуть всякай недоразумениятнен Советский Союзть и Швециять йоткса взаимоотношениятнен эса“.

СССР-ть представлениязонды ответсь, конань максье Норвегиять и сьдонга пьак Швециять правительствасна, аш кода лувомс вполне удовлетворительнайкс. Норвегиять и Швециять правительствасна аф атакзакшнихть сембе факттен эзда, конат няфнесазь, што сьнь нарушають нейтралитетонь политикати. Швециянь и Норвегиянь правительстватнен тяфтама позициясна кьшенди эсь потмосонза опасность. Сон корхтай сьнь колга, што Швециять и Норвегиять правительствасна аф тиендихть сатомшка сопротивления ся державатнен въздействияснонды, конат йорасазь таргамс Швециять и Норвегиять войнас СССР-ть каршес.

водендафт Советский Союзть каршес. Венгриять правительстват лувондсы эрвиксонди категорический формаса опровергнуть ня корхнематнен. Сон лувондсы эрвиксонди азомс, што Венецияса изь ванондов кодамовок, государствань каршес блоконь организовандамат колга кизефкс.

Криштоффи господинц эняльдсь пачфтемс вьере азф сообщеният Советский Союзть правительстванцы.

Ответ, редакторть иниса М. САЙГИН.